

裁军谈判会议

CD/PV.257
10 April 1984
CHINESE
Original: ENGLISH

第二百五十七次会议最后记者

1984年4月10日星期二

上午10时30分日内瓦万国宫

主席：J. 达纳帕拉先生（斯里兰卡）

出席者名单

阿尔及利亚

A. 塔法尔先生

A. 布巴齐奈先生

阿根廷

胡利奥·C. 卡拉萨莱斯先生

罗伯托·加西亚·莫里坦先生

罗伯托·比利亚姆布罗萨先生

澳大利亚

R. 布特勒先生

R. A. 劳先生

J. 库尔特尼女士

比利时

J. M. 努瓦尔法利斯先生

巴 西

塞尔索·安东尼奥·德·索萨·埃·

席尔瓦先生

塞尔吉奥·德·克罗斯·杜亚尔特先生

保加利亚

K. 特拉洛夫先生

P. 波普切夫先生

C. 普拉莫夫先生

緬 甸

吴貌貌季

吴佩登丁

吴丹吞

加拿大

R. J. 罗尚先生

R. 格里尼乌斯先生

中 国

钱嘉东先生

王止芸女士

李巍岷先生

林 成先生

杨明良先生

蒋振西先生

古 巴

莱丘加·埃维亚先生

P. 努涅斯·莫斯克拉先生

捷克伐洛伐克

M. 维沃达先生

A. 齐马先生

埃 及

I. 阿里·哈桑先生

A. 马赫尔·阿巴斯先生

W. 巴西姆女士

埃塞俄比亚

F. 约翰内斯先生

法 国

H. 雷尼先生

G. 蒙塔西埃先生

热斯贝尔先生

德意志民主共和国

H. 蒂利克先生

F. 扎伊阿茨先生

克鲁特施先生

德意志联邦共和国

W — E. 冯·登·哈根先生

F. 埃尔伯先生

格拉弗法伊尔先生

匈牙利

D. 梅斯泰先生

F. 加伊达先生

M. 托特先生

印度

S. K. 沙尔马先生

印度尼西亚

苏拉尔托·苏托瓦尔多约先生

普鲁伊斯廷·拉玛丹女士

安德拉贾蒂先生

伊朗伊斯兰共和国

N. K. 卡米亚布先生

J. 扎希尔尼亚先生

意大利

L. 费拉里·布拉沃先生

B. 卡布拉斯先生

日本

今井隆吉博士

小西正树先生

田中谦次先生

川喜田晖雄先生

肯尼亚

墨西哥

A. 加西亚·罗夫莱斯先生

P. 马塞多·里瓦先生

冈萨雷斯·伊·雷内罗女士

蒙古

D. 额尔德姆比列格先生

S. O. 包勒德先生

摩洛哥

A. 斯卡利先生

O. 希拉莱先生

M. 什赖比先生

荷兰

J. 拉马凯尔先生

R. 扬·阿克爾曼先生

尼日利亚

J. O. 奥博赫先生

L. O. 阿金德勒先生

C. V. 乌德迪比亚先生

巴基斯坦

K. 尼阿兹先生

秘鲁

C. 卡斯蒂略·拉米雷斯先生

波兰

H. 亚罗谢克先生

S. 图尔班斯基先生

G. 切姆皮恩斯基先生

T. 斯托罗伊沃斯先生

罗马尼亚

I. 达特库先生
T. 梅列斯卡努先生
P. 巴洛伊乌先生
A. 克雷图先生
A. 波佩斯库先生

斯里兰卡

J. 达纳帕拉先生
H. M. G. S. 帕利哈卡拉先生
P. 卡里亚瓦萨姆先生

瑞 典

R. 厄克于斯先生
E. 博妮尔女士
H. 伯格伦德先生
J. 隆丁先生
S. 埃里克松先生
L. E. 温伦先生
R. 昂斯特勒姆先生
O. 达尔曼先生

苏维埃社会主义共和国联盟

V. L. 伊斯拉耶利安先生
B. P. 普罗科菲耶夫先生
G. V. 别尔登尼科夫先生
P. Y. 斯科莫罗欣先生
S. V. 科比什先生
G. V. 安齐费罗夫先生
T. F. 德米特里切夫先生
V. I. 乌斯季诺夫先生
V. F. 普里亚欣先生

S. B. 巴沙诺夫先生

联合王国

L. J. 米德尔顿先生

D. A. 斯林先生

J. F. 戈登先生

美利坚合众国

N. 克莱因先生

N. 卡雷拉先生

K. 克里顿伯格女士

R. 霍恩先生

R. 诺曼先生

P. S. 科登先生

H. 卡尔霍恩先生

C. 皮尔西先生

委内瑞拉

O. 加西亚·加西亚先生

南斯拉夫

K. 维达斯先生

M. 米哈伊洛维奇先生

扎伊尔

E. 埃坎加·卡贝娅女士

裁军谈判会议秘书长兼

联合国秘书长个人代表

R. 贾帕尔先生

裁军谈判会议副秘书长

V. 贝拉萨德圭先生

(主席，斯里兰卡)

主席：裁军谈判会议现在开始。

首先请允许我向波兰副外长亨雷克·亚罗谢克先生阁下致以热烈的欢迎。他今天将第一个在会议上发言。我祝愿他在日内瓦逗留期间过得愉快，并取得成果。

本会议今天开始审议议程项目8，题为“综合裁军方案”。但是根据议事规则第30条，任何成员如果愿意提出与本会议工作有关的议题，都可以提。

根据本周日程表的安排，我的前任3月15日在全体会议上也宣布过，本会议今天将审议CD/448和CD/449号文件的审议关于检测和识别地震事件的国际合作措施特设科学专家小组的各项报告，并对其采取行动。在各代表团就这些报告发了言，该特设小组主席应各代表团的要求对一些问题作了澄清之后，我将提请本会议注意载于CD/448号文件的该小组第三份报告。然后我将提请本会议通过载于CD/449号文件中特设小组进度报告第10段的建议。该项建议的内容是，如获本会议批准，该小组将于1984年7月30日至8月10在日内瓦召开下一届会议以便最后确定技术试验的说明，并审查国家另外对有关问题进行的调查。我要指出的是，关于CD/448和CD/449号文件，已于3月15日先散发了英文文本。

诸位成员都还记得，根据本周的工作日程表，在必要的情况下召开一次非正式会议，以便处理组织方面的问题。我的意见是在我们对地震小组的报告采取行动以后，全体会议休会，并召开一次非正式会议，以审议下列问题：(a)一个非会议成员提出参加我们讨论的请求；(b)我们在4月16日开始的那一周的工作计划；(c)如何处理议程项目1、2、3、5和7的各项建议；(d)1984年会议第二期会议开始的日期。

今天发言的人有，波兰、德意志民主共和国、新西兰、瑞典及阿根廷各国的代表。

现在我请我名单上的第一位发言人波兰副外长亨雷克·亚罗谢克先生阁下发言。

亚罗谢克先生(波兰)主席先生，首先我要感谢您向我致的友好欢迎词。对我来说，今年又能在这一重要的裁军谈判机构发言，确实是一件令人愉快而又感到荣幸的事。先生，如您所知，波兰一贯高度重视这一讲坛，而我本人则十分珍视我个人长期与这一讲坛之间的联系。

(亚罗谢克先生，波兰)

看到尊敬的斯里兰卡代表在得力地领导本会议的工作，我更加感到高兴。波兰与斯里兰卡之间存在着传统的友好关系，而斯里兰卡致力于裁军和不结盟的目标是众所周知的，而且得到了国际社会的赞赏。

因此，在您担任本月会议主席而受到各方祝贺之际，我要以个人名义向您表示祝贺。

在庆幸我常有机会在此议事大厅发言的同时，我不能不注意到，自我大约整整一年前有幸对当时的裁军谈判委员会发言以来国际形势已经严重的恶化。国际舞台上这一极其危急的消极事态发展，其主要根源是美国及北约盟国不懈地奉行一种与苏联和其他社会主义国家对抗的政策。不断加剧的严重破坏稳定局面的和失去了理智的核军备竞赛，特别是开始在西欧土地上实际部署新的美国中程核导弹——第一次打击武器就直接导致了日内瓦苏美旨在限制欧洲核军备及限制和削减战略军备的谈判进程的中断。美国部署导弹的行动不能不迫使华沙条约成员国采取与其合法的安全利益相一致、相适应的必要反措施。

波兰统一工人党中央委员会第一书记兼波兰人民共和国部长会议主席沃伊切赫·雅鲁泽尔斯基将军今年3月16日在华沙对波兰统一工人党全国代表大会的发言中谈到上述事态发展时，除其他事项外，还宣布（我引用他的话）：

“我们曾一再提请人们注意帝国主义对抗政策的危险后果。目前，由于美国及北约盟国破坏了欧洲的军事平衡，现在不是发出另一个警告的时候，而是从这种局势中得出（如同它今天已得出的那样）具体结论的时候。

“我们曾怀着满意和赞成的心情欢迎苏联最近就防止核冲突威胁提出的各项建议，特别是康斯坦丁·U·契尔年科同志今年3月2日提出的关于核大国之间的关系遵循新准则的建议。消除对抗的幽灵并建立一个建设性的谈判讲台是最符合世界、欧洲及波兰的利益”。

令人遗憾的是，到目前为止，我们看不到美国方面表现出要重新建立这样一个讲台，或是在战略平等的基础上，并根据平等和对等安全的原则，在核裁军这一极其重要的领域里开始进行富有建设性对话的真正意愿。

(亚罗谢克先生，波兰)

就华沙条约成员国（包括波兰在内）而言，他们的立场是一贯清楚的，今天也仍然是明确的。我们一贯支持为遏制和扭转不断增长的核冲突威胁、制止核军备竞赛、推动真正而实质性的裁军及恢复关于缓和的政策和各国间平等合作的所有建设性倡议。

就社会主义国家而言，它们曾一再提出富有建设性和想象力，同时又有实效的建议。这些建议在此讲坛也是尽人皆知的。人们都还记得，这些建议仅在1983年就有几次充分的反映：1月，在华沙条约成员国政治协商委员会的宣言中；6月，在其领导人的联合声明中；10月，在外交部长委员会的公报中。此外，这些建议在联合国、在马德里欧洲安全与合作会议后续会议上、在维也纳会谈中以及在斯德哥尔摩会议上都被列入了公开的正式记录。最后但不是最不重要的是，这些建议都曾在这讲坛上被正式提出，从而给它的工作增加了推动力及一种紧迫感。

我毋庸赘述这些建议仍然完完整整地摆在桌上。所建议的措施的有效性是毫无疑问的，而且由于国际关系一般趋于消极的事态发展，这种措施的必要性就变得更加紧迫。确实，波兰政府确信，今天欧洲乃至全世界的局势使社会主义国家提出的建议特别适当，并具有紧迫性，有关下列内容的建议尤为如此：

- (a) 缔结一项华沙条约成员国和北大西洋公约组织成员国之间互不使用军事力量及维持友好关系的条约，并对所有国家开放；
- (b) 今年1月10日在一份苏联备忘录中正式向北约成员国提出从欧洲消除核武器的建议，以及
- (c) 罗马尼亚政府1984年3月5日在一份备忘录中关于就冻结及削减军事开支举行谈判的建议。

如果采纳这些建议，并使它们体现在各国的实际政策中，那就是朝改善世界的政治气候及推动真正的裁军事业走了很长一段里程。如果坚决而毫不含糊地谴责核战争，由所有核武器国家立即冻结核武器，并由所有尚未作出不首先使用核武器保证的核武器国家作出这一保证，那么就更能提高上述政策的信用。我们还坚信，如

(亚罗谢克先生, 波兰)

果早日缔结一项全面的禁止核武器试验、禁止在外层空间及从外层空间对地球使用武力, 并且做到波兰特别重视的一点, 即尽早缔结消除化学武器的国际公约, 那就十分有利于在尽可能低而平衡的军事力量水平上保持世界和平及国际安全的事业。

但是, 任何人都不会不注意到, 虽然这些措施是关键性的也是及时的, 但是对整个的裁军工作具有头等重要意义的显然是恢复两个有关大国之间的核对话。显而易见, 这样的对话要想取得成功, 就必须完全以公认的对等安全、平等及战略均势的原则为基础。众所周知, 华沙条约成员国已公开宣布它们不寻求对北约成员国的军事优势。但是, 出于同样的原因, 华沙条约成员国决心防止北约盟国使战略均势发生有利于它们的变化从而严重地威胁到世界和平。因此, 正如苏联及其他社会主义国家的代表们经常强调的那样, 开始进行新的苏美核会谈的基本先决条件是要回到美国在某些西欧国家部署其中程核导弹之前的局面。

波兰同欧洲乃至全世界的安全都有直接而重大的利害关系。1984年2月3日波兰人民共和国部长会议在一项声明中已明确地肯定了这点。部长会议分析了继部署新的美国导弹之后欧洲出现的新的政治军事形势, 并表示波兰支持苏联采取的反措施。同时, 它还特别宣布, 在这种情况下, 首要任务是确保波兰全国及人民得以安全从事发展事业的条件, 并在华沙条约的体系内, 加强同社会主义大家庭的联合和团结。声明还指出, 旨在遏制北约盟国对抗性、侵略性政策的努力中, 一个重要因素将是波兰对社会主义大家庭协调一致的政策路线作出的贡献, 特别是通过推动并实行华沙条约以和平为目的倡议及苏联的裁军建议作出的贡献。

尽管目前国际事务中出现了这一危险的转折, 但是人们还是有理由审慎地感到乐观。原因之一是, 并不是有关国家之间的接触及联系在所有方面都陷入了危机。确实, 某些方面还有接触及联系, 这证明缓和的气候还是有, 缓和气候的精神是常在的。欧洲建立信任和安全措施及裁军会议在斯德哥尔摩召开了第一次会议。这个

(亚罗谢克先生，波兰)

会议休会那天，关于削减中欧武装力量及军备的维也纳会谈复会。同样，以往的裁军谈判委员会，现在的裁军谈判会议也在不断地召开其徒然耗费时日的年度会议。由于彼此间互相让步，主要是由于社会主义国家代表团为一方与21国集团和不结盟与中立国家代表团为另一方之间的紧密合作，本会议得以通过了1984年的议事日程，而且为解决基本的组织方面的问题没有不适当地拖延时间。鉴于所有成员的政治意愿，本会议应能履行任务，并专心致力于所有的紧迫问题，包括诸如防止核战争和核裁军一类的优先问题。

人们曾一致认为，由于苏联又一次表现出了灵活的态度和良好的意愿，本会议今年将会为达到消除化学武器的最终目标方面作出实质性的，也许是决定性的进展。不幸的是，如目前情况所示，对于苏联最近作出的姿态，好象并没有采取同样的相应行动。

对于化学武器及从各国武器库中消除这类武器，波兰一贯特别关注。我国代表团力图在不影响考虑本会议议事日程其他重要项目的情况下对这一方面作出特殊的贡献。波兰代表团准备对本论坛工作所涉及的所有领域继续作出有意义的贡献是与波兰人民共和国始终不变的政策原则——防止核战争威胁、制止军备竞赛及推动实行真正裁军的实质性措施——相符的。

波兰决心要在华沙条约的系统内与社会主义大家庭的其他成员一起在此即日内瓦，在联合国和我以上提到的其他论坛内为遵循它的各项目标，波兰统一工人党全国代表大会在其《和平呼吁书》中明确地重申了这一决心，这个呼吁书现为裁军谈判会议正式文件是这样说的：

“根据波兰人民的根本利益和外交政策一贯的传统方针，社会主义波兰将不遗余力地继续做出建设性的贡献以巩固欧洲和平秩序的结构，加强世界安全，并发展以权利平等为基础的广泛的国际合作”。

主席：我感谢波兰副外长所作的发言，并感谢他致主席本人的友好言词。

现在我请德意志民主共和国代表蒂利克先生发言。

(蒂利克先生，德意志民主共和国)

蒂利克先生 (德意志民主共和国)：首先我国代表团要对来到我们中间的波兰人民共和国外交部副部长亚罗谢克同志表示欢迎。亚罗谢克先生是一位很有名的限制军备和裁军领域的杰出专家。

今天，本会议讨论3月15日提交的审议关于检测和识别地震事件国际合作措施特设科学专家小组的第三份报告。

本代表团要感谢特设小组及其主席达尔曼博士在拟定这份报告时所做的艰巨工作。

特设小组自1976年以来拟定的三份报告为建立地震数据的国际交换奠定了一个适当的基础，而数据交换的目的是为了有助于对彻底并全面禁止核武器试验的未来条约的遵守情况进行核查。

因此，我们现在对这一国际交换的三个主要方面有了清楚的概念。

第一，所有报告都考虑到了地震台站网和从中获取数据的过程。

第二，将通过世界气象组织的全球电信系统输送数据。试交换已表明，这样的系统有可能完全达到提议中的全球系统迅速而准确地输送一级数据的目的。此外，CD/448号文件的附录8中还包括全面禁试条约生效后对全球系统进行综合实验性试验的初步说明。

第三，这一系统的一个重要组成部分将是国际数据中心。CD/448号文件在这一方面也载有详细的意见，即附录7的“国际数据中心暂定工作手册”。

仔细看一看与核禁试有关的情形就会发现一种奇怪的现象。虽然部分核查制度即国际交换地震数据的技术工作已取得相当进展，可是目前尚未就全面禁试条约的问题进行谈判。但是谁也不能否认，提议中的全球系统交换数据的目的是建立在上述条约的基础上，并为此条约的目的服务。因此，目的不是国际交换地震数据本身或是真空的，而是为了有利于全面禁试条约的执行。如果没有这样一项条约，这个系统就无法建立，而这个系统又不能取代条约。从这个角度看，显而易见，核查方面的技术工作不能无限期地进行，好象它是一件没有尽头的工作似的。因为特设科学专家小组已说明了与国际交换地震数据有关的所有问题。条约缔结以后，预计设立的专家委员会即可为国际交换地震数据作出详细的安排。

(蒂利克先生，德意志民主共和国)

话虽这样说，我们并不否认计划今年进行的通过世界气象组织全球电信系统检验交换一级数据的技术实验可能有某些用处。可是，在这项试验之后，裁军谈判会议应考虑有关核禁试谈判的形势，对特设小组今后的工作作出决定。在这里，很大程度又取决于美国的立场。美国代表团 3 月 8 日表示支持特设科学专家小组的工作。但是这还远远不够。只要美国拒绝就条约举行谈判，特设小组的工作就可被利用来掩盖其无政治意愿进行谈判的事实。

主席先生，如蒙允许，我想谈一谈为特设科学专家小组提供工作基础的议程项目，即核禁试。

毋庸置疑，这样一项禁止对制止核军备竞赛及减少核战争的威胁都十分重要。鉴于以建立破坏稳定局面的新核武器系统及在西欧部署美国第一次打击核武器为特征的核军备竞赛的不断加剧，近年来这一步骤变得更为紧迫。

与此同时，为拟定全面彻底禁止核武器试验条约，已经有了一个极好的基础。苏联在 1982 年、瑞典在 1983 年都已提了综合性的建议。特设科学专家小组提出的三份报告为设立未来条约核查制度中重要部分的国际交换地震数据提供了丰富的材料。

绝大多数国家都主张立即采取步骤制止核武器试验。西方国家的许多政治家也呼吁暂停核武器试验。

鉴于核禁试的迫切性和必要性以及现有的一切材料已提供了解决与此有关的各个问题的办法，世界舆论完全可以公正地问一问，为什么全面禁试条约还没有缔结，为什么还未为此目的举行谈判。

本会议的一方经常要求做到正直而现实，而以正直和现实的态度只能得出一个答案：苏联准备进行这样的谈判，另两个核武器国家拒绝参加旨在实现核禁试的活动，其余的两个核武器国家为了掩盖它们不想使全面禁试有丝毫进展的消极态度，只准备在会议上就核查问题进行一场无益的辩论。这种作法决不是什么新东西，所谓的核查问题无论过去或现在有很多次都被用来阻挠就限制军备和裁军达成协议。

(蒂利克先生，德意志民主共和国)

一方曾反复企图在本会议及其他地方使人们相信，核查问题堵塞了实现停止核武器试验的道路。所以，有人硬说本会议应从头作起，找出并审查核查的问题，以便从长远的观点来实现这一禁止。可是提议采取这种方法的人难道忘了历史了？关于禁试的问题在不同的论坛上已审议了 25 年多，已提过许多解决办法，特别是有关核查问题的解决办法。正如联合国秘书长 1979 年所强调指出的，“在裁军领域内没有任何其他问题象停止核武器试验这样一个议题在国际上引起那样大的关注，进行那样多的讨论、研究和谈判的”。此外，在 1980 年提交裁军谈判委员会的三方报告中，包括美国 and 联合王国在内的参加谈判的三方表达了它们的下述信念“正在谈判中的核查措施——尤其是关于国际地震数据交换中心、专家委员会和现场视察的条款——在国际限制军备的努力方面开辟了重大的新领域，并将使条约的所有各缔约国都有机会以实质性和建设性的方式参加核查条约遵守情况的过程。”(CD/130)

因此，自从提交三方报告以来，一定发生了什么事情，使这项条约包括其核查条约的制定工作受到了阻碍，未能进一步进展。这一事态发展一定十分严重，以致在 1980 年曾和自己的谈判伙伴们一样希望象 CD/130 所指出的那样“早日达成协议”的美国今天把全面禁试仅仅看成是一个“最终目标”。

显而易见，核查的条件并未恶化。相反，核查的技术手段包括美国所拥有的技术手段业已大大改进。但是，美国立场的转变是政治及军事因素决定的。前美国军备控制和裁军署主任兼全面禁试条约首席谈判员保罗·沃恩克先生在这方面曾提到为继续试验新的核武器系统及改进旧的核武器系统所施加的内部压力。美国军备控制和裁军署在 1983 年致国会的一封信中曾强调，“为发展改进并证明弹头，为保持储存的可靠性以及分析核武器效果，特别需要进行核试验”。

上周有消息说，美国正在实施一项生产核弹头的长期计划，

(蒂利克先生，德意志民主共和国)

这里也涉及大量增加核武器试验的问题。这个八年计划规定进行所谓“星际大战”一部分的新的地下试验，还规定试验三叉戟导弹、巡航导弹、潘兴Ⅱ式导弹、中子炮弹以及其他武器的弹头。根据这一报告，20多年来一直是核弹头产量最高的美国，其产量预计还要继续增加。

显然，并不是所谓的核查问题阻挠了全面禁止核武器试验的进展。众所周知，今天完全有可能对全面彻底禁止核武器试验条约的遵守情况进行核查。

但是，有人却在本会议一再要我们深入研究禁试的核查问题。

然而，只有在谈判一项全面彻底禁止核武器试验条约的范围内，才能作出有效的核查安排。一个职权范围被几个代表团限止在仅仅审查核查问题的附属机构不可能完成这一工作。如果不进行真正的谈判，那就几乎不能企望各代表团仅仅在讨论的范围内弥合某些核禁试问题上存在的分歧。

因此，核禁试特设工作小组几乎不可能作出比它1982年及1983年更多的工作。正如该小组在去年的报告(CD/412)中指出的，“许多代表团认为，特设工作小组通过讨论和确定与核查和遵守核禁试有关的问题，已完成其职责”。

鉴于这一情形，美国代表团的立场就令人费解：它一方面不准备就全面核禁试条约进行谈判，另一方面又为特设工作小组“未就各项目达成协议”表示遗憾。只有在谈判中，即在交换意见的过程中，才能对条约的各个方面达成协议，这是合乎情理的。

去年，核禁试特设工作小组主席是由我国代表团团长担任的。1983年8月23日罗泽大使概括他对工作小组工作的意见时曾强调指出，“虽然大多数代表团作出了最大努力，裁军谈判委员会仍然不能进行谈判。委员会的有关附属机构也仅限于进行讨论。有时人们甚至会有这种印象，即有一方急于把核禁试特设工作小组的注意力集中在技术问题上，把它变成就地震学的细节交流意见的机构。当这一方把全面停止核武器试验只是当作长远目标，认为谈判相应条约的时机不合适时，对技术问题进行讨论就可以被用来作为掩盖缺乏政治意愿的烟幕。”这一声明载于

(蒂利克先生，德意志民主共和国)

CD / PV. 236 号文件。

这一分析对今天仍然有效。本会议在三月份曾非正式地审议了核禁试特设委员会及其他委员会的新职权范围的问题。尽管当时的主席罗马尼亚的达特库大使作出了最大的努力，由于某些核武器国家所采取的态度，这方面的工作毫无成就。4月3日，上述国家在设立特设委员会以便开始就全面核禁试条约进行谈判的问题上阻挠达成协商一致意见。

鉴于裁军谈判委员会绝大多数成员的立场，即主张开始就条约进行谈判的立场，我们希望，这不是美国及联合王国代表团的最后意见。这两个代表团应重新考虑自己的立场，并同意进行谈判，就全面彻底禁止核武器试验的问题，拟定一项条约。

如果这些国家能采取这一步骤，本会议的一个相应的附属机构就能取得真正的进展。

在这一点上同其他情况一样，本会议面临着一种奇怪的局面。一方面大家都不否认裁军谈判会议是唯一的多边谈判讲坛，另一方面又有某些代表团在涉及工作等级的问题上，即在要设立附属机构，并根据本会议的目的给它规定一个明确的谈判任务时，一再提出反对意见。

如果认真对待裁军谈判会议的总任务，其附属机构就应该有一个这样的任务。这是合乎情理的。但是，看来很奇怪的是某些代表团常常并不打算接受关于谈判的职权范围，却准备为职权范围而进行谈判。这种作法常常使我们在程序问题上进行旷日持久的辩论，从而使我们的工作变得复杂化，而且影响工作的进展。所以，为什么不一开始就对谈判的职权范围达成协议，而让有关的附属机构来决定如何进行和如何组织谈判呢？如果采取这一作法，我们就可免于进行旷日持久的程序性辩论，我们的工作就会有很大的进展。

主席：我感谢德意志民主共和国代表的发言。

根据本会议第249次全体会议所作的决定，我现在请新西兰代表佩伦大使发言。

(佩伦先生，新西兰)

佩伦先生 (新西兰)：主席先生，我十分高兴能祝贺您担任裁军谈判会议4月份主席的职务。这是新西兰首次对裁军谈判会议全体会议发言，会议由一位同我国一样的小国的代表——同我们长期有着紧密而友好关系的斯里兰卡的代表担任主席，更具有特别的意义。

主席先生，贵国是本会议成员这点说明，小国和大国一样都关心裁军问题。我还要赞扬达特库大使所作的工作，他在3月份十分灵活地指导了会议的工作。主席先生，除此之外我还要赞扬会议本身，赞扬它的成员们正在人类努力的这一十分重要的领域中进行。

常规战争并未停止。军备竞赛消耗了大量的全球资源。我们这个世界的核武器已经够多了，可是还在生产这种武器。必须尽早在制定并谈判切实可行的实质性的解决办法和具体的裁军公约方面取得进展。新西兰希望在这一进程中裁军谈判会议能在广泛的裁军问题上发挥有效的作用。

有人也许会认为，象我国这样地处南太平洋无陆地边界的一个小国与本机构要解决的裁军问题风马牛不相及。事实上，我们的南太平洋地区是一个许多国家都不断深为关注的地区，此外，我们这一显然“孤立”的南太平洋地区是在一个核武器国家主要宗主国领土以外仍在进行核试验的唯一地区。

尽管南太平洋国家的资源合起来也微不足道，但不应低估该地区致力于彻底核裁军的力量。

我的祖国新西兰当然承诺尽一切努力加速执行有意义的裁军协定。新西兰长期以来一直高度重视寻求全面禁止试验或使用所有的核武器。多年来，在联合国大会的历届会议上，我们在推动大会通过关于紧急呼吁缔结执行全面核禁试条约的决议方面都起率先的作用。今年我们在纽约还将为实现这一目的而努力。同时，我在这里出席今天的会议说明，我国政府还承诺致力于积极参加日内瓦的裁军谈判会议的工作。

事实上，正如你们大多数人所了解的那样，新西兰并不是新参加裁军谈判会议。自1977年以来，新西兰一直积极参加特设地震专家小组的历次会议，该小组的第三份报告已发给诸位。特设小组得以完成并协商一致地通过这份报告使我们受到鼓舞，因为这对我们来说，意味着技术方面已取得某些进展，虽然这种进展是微不足

(佩伦先生, 新西兰)

道, 或仅仅是初步的。在我们看来, 这是朝最终建立国际地震台站网迈出的虽然不大却具有重大意义的新的步骤, 我们相信今后这一台站网可有助于监测全面禁试的遵守情况。我们期待着, 总有一天所有必要的技术要求都能够达到。然后, 只要有了足够的善良的政治意愿, 对地震及有关事件的核查就可成为一项完善、均衡、相互而又可以核查的全面禁试条约的基础。

新西兰仍然准备在这一进程中发挥其作用。在这一点上, 我们的地理位置又具有相关性, 因为新西兰和澳大利亚是南半球唯一的两个过去有现在也还继续有能力对特设地震专家小组的工作作出贡献的国家。同样, 新西兰和澳大利亚是唯一两个提供南极地震台站网数据的国家。因此, 新西兰直接对特设工作小组的工作作出了贡献, 我们希望也是对全面核禁试作出了贡献。

我们希望, 裁军谈判会议本届会议将作出决定, 规定该特设小组继续存在下去, 并继续每年至少召开一次会。如果情况如此, 新西兰愿意继续参加特设小组的审议工作, 并对它作出贡献。与此同时, 各成员应继续进行必要的工作, 以便使拟议中对定期使用世界气象组织全球电信网交换及分析一级数据的技术试验取得圆满的结果。我们认为, 如果顺利完成这一试验, 将进一步具体地表明, 特设工作小组继续在技术方面取得了进展。但是为了将来取得进一步重大进展, 现在十分紧迫的是要在一项“进行综合实验”的问题上达成全面的协议, 这一实验将适当地检验全球系统的各个方面, 包括全部的地震网、传输数据的程序和设施及搜集数据的工作。

新西兰还表明它愿意参加裁军谈判会议的其他工作小组, 特别是应就全面禁试举行谈判而设立的附属机构。我们现在呼吁所有各方加紧努力, 为核禁试小组制定一项能使工作有真正进展的范围更加广泛的职权范围。

在联合国大会上新西兰和澳大利亚发起并提出了第 38/63 号决议, 这一决议以 117 票赞成零票反对获得通过。这一决议要求裁军谈判会议:

- (a) 继续审查各项同全面禁止试验有关的问题, 以期就关于此问题的条约进行谈判, 并按照委员会 1983 年关于此一项目的工作报告, 于 1984 年的会议讨论修订特设工作小组职责权限的问题;
- (b) 在就此条约进行谈判的范围内, 为建立、试验和运用有效核查系统的

(佩伦先生, 新西兰)

国际地震监测网, 确立必要的体制和行政安排;

(c) 着手调查其他国际措施, 以期改进此种条约下的核查安排, 包括国际大气层辐射监视网的安排,

我们的立场是很明确的。我们认为, 应该立即加以考虑的有关全面禁试的问题很多, 并认为即使人们对其他问题还持有犹豫的态度, 在某些问题上是可以取得积极进展的。我们还认为, 如果裁军谈判会议再开上一年会而又不开始这一进程, 那么人们就会普遍感到关注、失望和沮丧。正如联合国大会的决议, 我们促请裁军谈判会议所有成员, 特别是核武器国家与本会议进行合作, 以完成这些任务。

与此相关的是新西兰还将通过支持加强核不扩散条约的办法尽其所能, 致力于阻止核武器的进一步纵向或横向扩散。我们认为这是迄今为止谈判达成的最重要的国际核军备管制协议。

整个国际社会千万不要丧失1985年不扩散条约审查会议这一时机, 以便不仅确保这一条约的重要性得到重申, 还确保作出真正努力来提高人们对不扩散条约的信任, 并吸引更多的国家来参加它的条款。即使只有很少的方面有些进展的可能, 对这项审查必须协商一致地通过。如果作不到这点对这条约的支持将会不利, 特别是那些本已感到核武器国家没有履行原来承担的条约义务的人的支持。

当新西兰表示希望积极参加裁军谈判会议的工作时, 它曾表明希望参加关于防止外层空间军备竞赛及消除化学武器的附属机构的工作。

关于化学武器, 本会议的成员们都知道, 新西兰近年来努力参加了联合国大会关于维护1925年日内瓦议定书权威的工作。毫无疑问, 必须确定对被指控使用化学武器进行核查的程序, 新西兰以赞赏的心情注意到了关于这一问题及化学武器公约的其他方面在谈判中取得的进展, 这一情况在裁军谈判委员会去年提交大会的报告中得到了反映。

最近有关于在伊朗和伊拉克之间的战争中使用化学武器的报告, 这就使本会议在这一领域的工作具有特别的紧迫性和相关性。秘书长提议对这些报告进行的研究明确地说明, 可由专门人员不偏不倚地迅速地进行事实调查。如果说这份研究报告有什么不足的话, 这只能表明任何此类使团在国际核查程序确立以前会遇到的困难。

(佩伦先生，新西兰)

秘书长及专家小组所进行的工作应受到称赞。

如果我们对这一使团很内行地完成任务而表示满意，那么与此同时我们对调查的结果又感到沮丧。新西兰谴责任何使用化学武器的行为。正如秘书长所指出的那样，最重要的是各国应严格遵守国际社会所接受的国际行为准则。如果本会议能早日使化学武器公约的谈判获得令人满意的结果，那么就对裁军及战争中的人道主义作出了实质性的贡献。我们希望，我们能为此目的所作的工作出一把力。

新西兰认为，实现核裁军的关键步骤是制定一项全面禁试条约，加强不扩散条约并由核武器国家大幅度削减军事武器。因此，我们感谢特设地震专家小组对这一进程作出的建设性贡献。

主席：我感谢新西兰代表的发言及他致主席本人的友好言辞。

现在我请瑞典代表厄克于斯大使发言。

厄克于斯先生（瑞典）：主席先生，首先请允许我对见到您担任本会议4月份主席一事表示满意。有许多困难而重要的问题需要解决。我希望因为你办法多，在你处理本月需要解决的复杂问题时又很谨慎，这将有助于我们顺利完成1984年第一期会议的工作。主席先生，我向您保证本代表团将对您的重要任务给予充分合作。

请允许我向您的前一任会议主席、罗马尼亚的达特库大使，表示热情的谢意，感谢他得力地运用他在国际事务中长期积累的经验很有办法地很幽默完成了主席的职务。

我还要和其他发言者一道对波兰外交部副部长亨雷克·亚罗谢克阁下参加会议表示欢迎。

我们今天有机会审议特设科学专家小组的报告。我的意见将限于该小组的工作。

众所周知，1976年设立特设科学专家小组的基本目的是希望有利于核查全面禁试。

在国际军备控制及裁军条约中，所有缔约国基本上都有平等的满足它们核查要求的可能性，这是很显然，也是很自然的。但是，这些要求可能因国家而不同，这

(厄克于斯先生，瑞典)

特别取决于政治及军事的因素。由于各国的地理位置及所拥有的技术不同，它们的国家核查能力也可能有很大不同。为建立并发展全球核查系统进行国际合作是使所有国家得以获取高质量核查数据的一个途径。这个系统对较小国家十分重要，它还可能大幅度提高大国的核查能力。为了使这一系统有所裨益，它就必须提供可以满足所有国家需要和适合能力的的数据。但是，由于它们的要求各不相同，为获得一个可为普遍接受的国际核查系统，会增加困难。

多年来在国际范围内对一个全球地震核查系统进行的讨论表明人们希望有一个可为普遍接受的全面禁试条约的国际核查系统，但又很困难。但是在这方面，特设科学专家小组拟定的国际合作措施却是向实现一个可为国际上接受的制度这一目标迈出了重要的一步。

特设小组的第三份报告(CD/448)是一个很大的成就。小组的专家们及参加国的观测台、实验室和数据中心都作了大量的工作。也许我们难以理解或充分意识到许多国家为了对这项报告提供依据而在科学工作方面付出了多少劳动量。

这份报告中有大量应该仔细审议的事实及资料。我国代表团同意特设小组的看法，即：过去几年中技术上有重大发展，重要的是将这一新技术充分运用到建议中的全球交换地震数据系统中去。

将现有的与核查全面核禁试有关的模拟式台站改成数字系统，并在南半球适当的地点建立新的高灵敏度的台站是特设小组所建议采取的重要步骤。德意志联邦共和国提交的关于“地震事件记录技术新发展的各方面情况”的CD/491号工作文件为讨论先进技术如何用来改进及简化地震记录的问题提供了良好的基础。关于在南半球建立新的高质量的台站问题，瑞典早些时候曾在裁军谈判委员会提出了所谓“姐妹观测台”的设想。这类观测台是在建立现代地震设施并对设施进行操作方面有经验的国家和那些在这方面经验不足但地理位置适当的国家之间开展的合作项目。目前芬兰和赞比亚之间的合作(已向特设小组作报告)便是这类合作的一个良好例证。

(厄克于斯先生, 瑞典)

通讯及计算机技术的发展速度是几年前无法预计的。因此, 现在可以在全球范围内迅速地交换大量的资料, 同时还可以在相当小的计算机系统内处理这些资料。交换并使用更大量的原始数据记录, 即所谓二级数据的问题在特设小组目前的工作中一直是一个难点, 但是在一般的地震学工作中逐渐广泛使用此种数据后, 这一问题有可能不再那么敏感。重要的是, 核查全面核禁试的国际合作体系应该得到发展, 并使之现代化, 同时使用技术设备和现有数据的方法应同各国在可以利用的体系中使用方法不相上下。

本代表团高兴地在报告中注意到特设小组已为国际数据中心制定了一个暂定工作手册。这个手册详细地说明了这些数据中心应如何工作的问题。这些说明非常详细, 还包括使用计算机代码的说明。

在瑞典 1983 年 6 月提交的禁止核武器试验条约草案 (CD/381) 中已设想了关于国际合作制度各方面的工作方法。工作手册应就如何在参加工作的台站进行操作, 如何抽取及交换一级数据和交换二级数据, 以及如何在国际数据中心进行分析的问题提出详细的说明。作为第三份报告附录的暂定手册是为作出上述必要的详细说明的一个很大步骤。还要作进一步的工作, 以便就暂定手册的所有细节达成协议, 并为这一体系的其他方面起草类似的手册。这是特设科学专家小组今后的一项重要任务。

在这方面有必要进一步积累经验, 因此本代表团欢迎并充分支持特设小组关于在今年晚些时候进行一次实验性试验的建议。进行这一试验应进一步为一级地震数据交换及设想中的国际数据中心制定操作程序。

进行这一试验时将同世界气象组织合作。本代表团欢迎世界气象组织关于提供其全球电信系统为定期交换地震数据之用的决定。我们确信, 这个在全球范围内进行的实验性试验将为建立一个监测全面核禁试的国际系统提供十分有价值的数据和经验。

本代表团满意地注意到已有 23 个国家宣布打算参加这一试验。我们知道还有许多国家有参加这一试验的能力。如果有更多的国家参加, 如果这些参加的国家在全球性的地理分布上更广泛, 那么这一试验的价值就会大得多。因此, 我促请所有尚未宣布打算参加试验的国家认真考虑为这一重要试验作出贡献。

(厄克于斯先生，瑞典)

瑞典将通过提供哈格福斯观测台的数据，并操作一个实验性数据中心参加这一试验。我们将在瑞典的中心接收报上来的一级数据并按照暂定工作手册规定的程序分析这些数据。因此，这一实验将不仅为提取一级数据和通过世界气象组织交换此类数据提供经验，还将为在国际数据中心处理这些数据所必要的过程和计算机程序提供经验。

我们认为重要的是，在美国和苏联进行试验时，这些试验性的数据中心应进行工作。我们还满意地注意到澳大利亚有建立数据中心设施的计划。瑞典期待能在进一步发展用于设想中的数据中心的程序方面同这些国家紧密合作。我们确信，将进行的试验会对达成可为普遍接受的核查制度的协议提供十分重要的经验。

我国多年来一直致力于全面核禁试这一任务。我们实施了一项有利于核查这样一项条约的广泛的全国性研究计划。我们确信，特设小组的工作对我们这方面的努力是一个重要的贡献。我们还确信，为通过这一实验获得更多的经验，并且为拟定工作手册而继续进行工作是有价值的。我们认为，应不遗余力地为全面核禁试铺平道路，包括继续在技术领域中进行努力。特设小组刚提交的报告清楚地表明，在满足合理的核查要求方面，已经完成了十分有价值的工作。现在是裁军谈判会议着手讨论所有与全面禁试条约有关问题的时候。因此，我们促请本会议立即就一项能使这一点成为可能的职权范围达成协议。

主席：我感谢瑞典代表的发言及他致主席本人的友好言词。现在我请阿根廷代表卡拉萨莱斯大使发言。

卡拉萨莱斯先生（阿根廷）：主席先生，本代表团注意到了审议关于检测和识别地震事件的国际合作措施特设科学专家小组的第三份报告。它还注意到载于 CD/449 号文件的特设小组的建议。鉴于这两个文件，特别是第三份报告的性质及其重要性我国政府的主管部门应对其各种技术性及实质性的问题予以认真的研究。

当时的裁军谈判委员会会议设立的、随后由裁军谈判委员会维护的这个特设科学专家小组成立已近八年。但令人遗憾的是，由于某些核武器国家没有就禁止核武器试验条约进行谈判的政治意愿，国际社会 70 年代末所展现的这一问题的前景即使

(卡拉萨莱斯先生，阿根廷)

没有变得无影无踪也发生了实质性的变化。在4月3日召开的最近一次全体会议上，又一次清楚地表现出这种缺乏政治意愿的情况。

显而易见，这种持续存在的局面对特设专家小组的工作是有影响的。我们认为，特设小组及其计划进行的工作不可能继续在真空中进行。进行的任何活动都必定关联到根据我们的日程项目1所进行的谈判进程。否则会改变特设小组的使命，会使它成为一个以审议和实验地震学领域的科技发展为目的的永久性机构。显而易见，这不能成为特设小组的职责，这也不是设立该小组的目的。

本谈判机构设立特设小组的目的是接受适于核查核禁试条约遵守情况的制度的技术资料及建议。我们积累的大量经验向我们表明，要寻求完美无缺的解决办法，只会妨碍我们找到一种合适的解决办法。还有，特设科学专家小组好象在期待谈判的同时将继续进行一系列的试验，但是尽管这些试验有科学技术方面的价值，如果不是同时进行有关的政治谈判，那么这些试验是没有什么意义的。

正如秘书长1972年2月29日对裁军谈判委员会会议指出的那样，“这一问题在科学技术方面已作了充分的阐述，现在为了达成最后协议唯一需要的是政治上作出决定。”被人们无数次追述的这一意见随后于1972年又一次被正式重申。

正如最后文件第31段所指出的，我们也确信，

“裁军和军备限制协定应规定使一切有关缔约国都感满意的适当核查措施，以便建立必要的信任，并确保所有缔约国都遵守这些协定。任何具体协定所规定的核查形式和方式都取决于并决定协定的宗旨、范围和性质。”

应该强调一下我引用的这一段的最后一句话。核查的形式和方法应同将监测其执行情况的裁军协议的目的、范围及性质相一致。如果说这一协议并不存在而且也未开始就其举行谈判，那么这些必须完全在真空状态下进行的研究和试验，怎么会有益而又有成果呢？叫人无法搞清。正如特设小组的报告第2段所述的，要象该小组迫不得已的那样，根据假设和过时的政治资料无限期地工作下去是不可能的。

从已积累的广泛经验来看，只有开始举行实质性的谈判才有可能着手处理与未来的协议有关的所有问题。也只有在这种情况下，裁军谈判会议才能恰当使用特设小组提供的科学技术资料。

话虽这样说，本代表团并不反对本会议接受载于CD/449号文件第10段的建

(卡拉萨莱斯先生，阿根廷)

议，而是希望就特设小组目前及未来的工作表明自己的观点。

主席：我感谢阿根廷代表的发言。我了解澳大利亚代表希望作一次发言，因此我特请布特勒大使发言。

布特勒先生（澳大利亚）：主席先生，本会议3月15日的全体会议上，我曾对特设小组主席达尔曼博士介绍的特设科学专家小组的交大会审议关于检测和识别地震事件国际合作措施的第三份报告及该小组关于第十七次会议进度报告表示欢迎。今天我要重申，我国代表团认为，这一报告是一份重要文件。

这份报告清楚地表明，特设小组为制定全面核禁试条约的核查制度已经作出而且还能继续作出有价值的贡献。一个国际地震台站网的说明及有助于检测和识别地震事件的关联数据交换系统是全面核禁试条约核查系统的一个组成部分。特设小组被赋予进行的、今后还应继续进行的工作具有极其重要的意义。

第三份报告还表明，特设小组对实现全面禁试条约这一目标已经作出重要贡献，而我国政府对这一目标十分重视。由于这些原因，该小组业已进行的工作必须继续下去。这一小组将来为今年晚些时候进行的由澳大利亚的彼得·麦格雷戈先生担任协调员的技术试验要做的安排工作及分析该试验的结果都将负有重要责任。在实施第三份报告最后一章的各项建议方面，该小组也将有重要的工作要做。

在达尔曼博士上次光临本会议以后的这段时期内，我曾有幸在斯德哥尔摩他的研究所内拜访了他。他和他手下的专业人员所制定的方案给人留下很深的印象。我看到瑞典的地震监测系统在进行工作，而且显然它所搜集的资料对我们大家都有极大的用处。主席先生，我是否还可以顺便提一下，第二天即3月29日当我参观设在奥斯陆的挪威地震监测设施时，我在那里目睹的一次表演，事先虽未演习过，却颇引人注目。就在当天的早些时候，挪威的监测系统曾记录了一次超过10万吨当量的核爆炸，其地点经确定在苏联境内。我曾有机会随后就此事征询了达尔曼博士的意见，他证实说瑞典地震系统于3月29日也记录了一次同样的爆炸。

后来我没有看到有关此事的新闻报道，因此我想至少由于这一原因，你们不会介意我今天在这里提起此事。事实上，我国政府深为关注的一件事是，我们主要的

(布特勒先生，澳大利亚)

公共通讯手段现在好象对核试验这一现象已习以为常，因此不认为核试验是件新闻。这件事意味着，我们明显地需要有全面的核禁试条约。

澳大利亚将继续全力支持特设小组的工作。我们将参加将要进行的技术实验；正如尊敬的瑞典大使今天早上指出的那样，澳大利亚政府建议根据所需资金进行摊派的情况下，发展国家监测能力并建立一个国际数据中心。

我们促请裁军谈判会议全力支持科学专家小组继续工作。

主席：到此为止，预计今天发言的人已全部发言完毕。还有哪个代表团愿意发言？还有哪个成员希望向审议关于检测和识别地震事件国际合作措施的特设科学专家小组主席提出问题或要求他澄清情况？我看没有谁愿意提问了。

现在我要转而谈一谈 CD/448 和 CD/449 号文件特设小组的报告。关于这方面，我获悉 CD/448 号文件的阿拉伯文本发晚了。遗憾的是，现在还没有拿到这个文本，因此，我认为最好晚些时候所有语种的文本均已散发后再来研究这一报告。

现在我提请本会议通过 CD/449 号文件中进度报告第 10 段的建议。特设小组在报告中提请本会议批准其下一次会议于 1984 年 7 月 30 日到 8 月 10 日在日内瓦召开，以便最后确定技术试验的说明并审查国家另外对有关问题进行的调查。我看无人反对。

会议就这样决定了。

我们已结束关于 CD/449 号文件的审议工作。现在我考虑全体会议休会，并将在五分钟之后召开一次非正式会议，以便审议组织方面的问题。

全体会议于下午 12 时 25 分休会，下午 12 时 45 分重新开始。

主席：裁军谈判会议全体会议重新开始。

裁军谈判会议下次全体会议将于 4 月 12 日星期四上午 10 时 30 分召开。现在

(主席，斯里兰卡)

休会。

下午12时45分散会。

×× ×× ×× ×× ××